



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/AC.96/SR.581  
28 de abril de 2005

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

### COMITÉ EJECUTIVO DEL PROGRAMA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

55º período de sesiones

#### ACTA RESUMIDA DE LA 581ª SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,  
el jueves 5 de octubre de 2004, a las 9.15 horas

**Presidente:** Sr. ESCUDERO MARTÍNEZ (Ecuador)

#### SUMARIO

**Informes sobre la labor del Comité Permanente**

**Exposiciones del Alto Comisionado y del orador invitado y debate general** (*continuación*)

---

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, **dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento**, a la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité Ejecutivo se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

GE.04-02892 (S) 060405 280405

*Se declara abierta la sesión a las 9.30 horas.*

## **INFORMES SOBRE LA LABOR DEL COMITÉ PERMANENTE (tema 5 del programa)**

### **Informe sobre la misión del Alto Comisionado al Chad y al Sudán (23 a 28 de septiembre de 2004)**

1. El Sr. LUBBERS (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) dice que a su llegada a Nyamena, al comienzo de la misión, fue señalada a su atención la difícil situación de los 33.000 refugiados de la República Centroafricana que habían quedado abandonados a su suerte en el sur del Chad. La única esperanza de esos refugiados era que los resultados de las elecciones previstas para enero de 2005 proporcionaran la estabilidad suficiente para permitir su repatriación. Entretanto, en el Chad oriental, unos 180.000 del total estimado de 200.000 refugiados de Darfur ya han sido albergados en diez campamentos y se acaba de disponer la apertura de uno más, el undécimo, para alojar al resto. Antes de la misión, un equipo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) visitó los campamentos para examinar, entre otras, las cuestiones relativas a la protección, en particular la violencia sexual y basada en el género, y garantizar que no hubiera armas en los campamentos. El equipo percibió cierto grado de tensión entre los refugiados y la población local como resultado de la mayor demanda de agua y leña, así como un poco de envidia por parte de los locales, lo que, mal o bien que nos pese, resulta un indicativo muy común de la calidad de los servicios que presta el ACNUR. El ACNUR y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas están sondeando las opiniones de la población local y los refugiados para tratar de resolver ese tipo de problemas de la mejor forma posible.

2. El Alto Comisionado constató en el mismo Darfur que las autoridades sudanesas no creían que hubiera 200.000 refugiados en los campamentos del Chad, ni que todas las personas alojadas en los campamentos procedieran de Darfur. Aunque no hay pruebas que respalden esa opinión, ello demuestra que el procedimiento de registro en los campamentos debe ser más estricto. El Alto Comisionado también percibió diferentes puntos de vista sobre el tiempo que llevará repatriar a los refugiados: los optimistas, entre los que se encuentra él mismo, esperan que la repatriación se realice en un año mientras que otros consideran más probable que se requieran entre tres y cuatro años.

3. Las reuniones que el Alto Comisionado mantuvo con los funcionarios locales, el personal de ayuda humanitaria y las personas desplazadas dentro del país le llevaron a pensar que la situación en Darfur estaba más próxima a una cesación del fuego con quebrantamientos temporales que a una guerra o una situación de violencia sistemática. Los equipos móviles de protección del ACNUR trabajan en las comunidades y su mera presencia hace que la población local se sienta más protegida y, por tanto, más dispuesta a informar de hechos que, de no ser así, quedarían sin denunciar, como es el caso de las violaciones. Habida cuenta de la falta de un verdadero cuerpo de policía, el ACNUR trata de convencer a las autoridades sudanesas de que establezcan equipos especiales de mujeres agentes o asistentes de policía para que trabajen con los desplazados internos y se ocupen de los informes de casos de violación y otras formas de violencia sexual. El ACNUR también trata de ayudar a que los desplazados internos establezcan sus propias estructuras sociales, en especial mediante la potenciación de la mujer, ya que ha comprobado que es una de las formas más eficaces para mejorar la protección.

4. Por lo que respecta a la cooperación para resolver la situación existente en Darfur, el Alto Comisionado destaca los trabajos realizados en el marco del plan de 90 días, en el que participan los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales (ONG), e insiste en la necesidad de una presencia sustancial de la Unión Africana, no sólo con miras a supervisar la cesación del fuego sino también a fin de propiciar una situación adecuada para la repatriación. Asimismo, el ACNUR colabora muy estrechamente con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), cuyas actividades se encuentra en posición de complementar. El Alto Comisionado considera particularmente importante que se establezcan buenas relaciones con las autoridades locales, ya que, como pudo constatar durante su visita, las reacciones de los funcionarios sudaneses frente a sus observaciones eran contradictorias: se ponían a la defensiva si él proponía que se le diera mayor autonomía a los habitantes de Darfur pero, al mismo tiempo, se deshacían en elogios por la asistencia prestada y la contribución del ACNUR para mejorar la situación de la seguridad. El Alto Comisionado reconoce que, a veces, es difícil, tanto para las autoridades como para el ACNUR, determinar exactamente qué es lo que está ocurriendo sobre el terreno. En una ocasión, durante la misión, un ministro del Gobierno le dijo que un gran número de desplazados internos había regresado a sus hogares, afirmación ésta que el ACNUR no pudo verificar.

5. En Jartum se le recordaron los graves problemas existentes en el Sudán oriental, donde numerosos refugiados eritreos esperaban ser repatriados y donde estaban en marcha proyectos de cierre de los campamentos que ya no fueran necesarios. La situación en la zona meridional había cambiado poco desde su anterior visita a Jartum, hacía casi un año: el regreso de los refugiados y el acuerdo de paz seguían sin hacerse realidad. El ACNUR tendría que coordinar sus actividades con las autoridades locales para que los refugiados y los desplazados internos pudieran regresar pronto a sus hogares; en cualquier caso, se requeriría una protección de mayor alcance que la facilitada por el ACNUR. El Alto Comisionado observó que se habían logrado algunos avances, puesto que las autoridades de Jartum y de la zona meridional estaban empezando a considerar la aplicación de soluciones prácticas para ayudar a los repatriados.

6. La reciente aceptación por parte del Gobierno del Sudán de la idea de "zonas seguras" para desplazados internos, ha sido un acontecimiento positivo que demuestra el compromiso del Gobierno con el proceso de paz; aunque, desde el punto de vista operacional, es importante recordar que para muchos desplazados internos esas regiones se asemejan más a cárceles que a zonas seguras. Si bien es demasiado pronto para hablar del regreso de los desplazados internos como de otra cosa que no sea el objetivo final, el Alto Comisionado confía en que puedan lograrse avances paulatinos hacia ese objetivo, gracias a los constantes esfuerzos de la comunidad internacional para atraer a las autoridades locales, y en que el ACNUR y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) presten ayuda para lograr ese objetivo.

7. El Sr. **ALMAGLY** (Sudán) dice que, con demasiada frecuencia, se ha pasado por alto el hecho de que el Sudán ha acogido a más de 1.500.000 de refugiados procedentes de los países vecinos en los últimos 40 años y que, actualmente, en el propio Darfur hay más de 5.000 refugiados chadianos. Algunos observadores se han apresurado a culpar al Gobierno sudanés, que ciertamente tiene la responsabilidad primordial de proteger a la población, pero han tardado en condenar la intervención de la comunidad internacional, que sólo ha servido para exacerbar el conflicto. En un artículo publicado el 28 de septiembre de 2004 en el *Washington Post* se aducía, convincentemente, que una de las razones por las que los rebeldes de Darfur se negaban a poner fin a los combates respondía a su convencimiento de que la

comunidad internacional estaba de su lado. Los rebeldes consideraban que cuanto más durara su lucha, más probable sería que la comunidad internacional interviniera a su favor. De acuerdo con el mencionado artículo, en repetidas ocasiones la comunidad internacional había agravado conflictos por el "riesgo moral" que genera la intervención humanitaria. Un consejero jurídico de la ONG *Médecins sans frontières* (Médicos sin fronteras) hizo una observación parecida al señalar que los sucesos ocurridos en Darfur fueron calificados de genocidio incluso antes de que se prestara el auxilio que tan urgentemente se necesitaba, ejerciendo presión sobre las autoridades del Sudán. Las denuncias de genocidio se han convertido en una poderosa arma diplomática y las organizaciones humanitarias deberían tener cuidado de no dejarse utilizar inadvertidamente para los fines políticos de terceros.

8. El Gobierno del Sudán ha permitido a las ONG de todo el mundo, incluidas las ONG que no estaban registradas en el Sudán o que habían sido proscritas anteriormente, el acceso irrestricto al país; pese a ello, algunos miembros de la comunidad internacional siguen manteniendo que el permiso del Sudán para distribuir la ayuda humanitaria no iba en serio. Aun disponiendo de escasos recursos, el Gobierno del Sudán ha desplegado más de 6.000 agentes de policía en las zonas de tensión y se ha comprometido plenamente a cumplir la resolución 1564 (2004) del Consejo de Seguridad. Ha aceptado el despliegue de supervisores de la Unión Africana e incluso ha pedido que se envíen más de los 4.000 supervisores propuestos. Aguarda con interés para ver cómo la comunidad internacional, y en particular el ACNUR, cumplen sus promesas de asistencia.

9. Son los rebeldes los que dificultan la distribución de la ayuda y los esfuerzos de paz en el Sudán; por ello, la comunidad internacional debe evitar alentarlos con señales equívocas. En ese sentido, cabe mencionar el caso protagonizado por el Secretario de Estado de los Estados Unidos, quien desbarató un acuerdo de paz entre el Gobierno y los rebeldes al declarar, en un momento decisivo de las negociaciones, que se estaba produciendo un genocidio. El desplazamiento de los refugiados es una secuela del conflicto: cuando finalice el conflicto, acabarán también sus sufrimientos.

10. El Sr. **ALAGHBASH** (Sudán), si bien agradece los esfuerzos del ACNUR por resolver la situación en Darfur, dice que no se ha prestado la debida atención al programa para el Sudán oriental. Pese a la conclusión formulada en la reunión de la Comisión Tripartita, celebrada en abril de 2004, de que el proceso de la determinación de la condición de refugiado y la reorganización de la repatriación debían concluir antes de octubre y diciembre de 2004, respectivamente, desde julio de ese mismo año el Sudán carecía de presupuesto. Como resultado de ello, no pudo cumplir ninguno de sus compromisos en el ámbito de la verdad y la reconciliación. El orador confiaba en señalar el tema a la atención del Alto Comisionado, pero lo examinará pormenorizadamente con el Alto Comisionado Auxiliar a su debido tiempo.

11. La Sra. **REPETTI** (Argentina), en relación con la observación hecha por el Alto Comisionado sobre la necesidad de complementar la labor que está realizando el ACNUR, pregunta si ha pensado en algún tipo de mecanismo oficial de coordinación o alguna otra solución específica.

12. El Sr. **DEWEY** (Estados Unidos de América) dice que la misión de visita a Darfur y al Chad, en la que él participó, resultó especialmente fructífera para los donantes, que proporcionaban más del 50% de los recursos de la operación humanitaria en marcha, puesto que les permitió evaluar las necesidades de las víctimas y comprender los padecimientos que les habían impelido a huir al Chad. El ACNUR, en su calidad de organismo principal en el Chad, puede ofrecer una respuesta más eficaz a la situación de emergencia, si bien cabe señalar que los esfuerzos del reducido equipo que en un primer momento trasladó a los refugiados a un lugar seguro son realmente dignos de encomio. Actualmente el problema radica en que otros 100.000 nuevos refugiados piensan trasladarse al Chad. El orador señala que nunca antes había sido testigo de una indignación tan absoluta con un Gobierno como durante esa misión, por lo que es preciso que se adopten medidas no sólo por parte del ACNUR, sino también de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) y los supervisores de la Unión Africana, cuyas funciones deben reforzarse.

13. El representante del Sudán ha señalado que el positivo papel desempeñado por su país al acoger a tantos refugiados ha quedado eclipsado por la situación imperante en Darfur. El orador dice que cuando visitó el Sudán hace más de 20 años, éste constituía un modelo para otras naciones y era un refugio para cientos de miles de desplazados. Sin embargo, se había convertido en un país diferente y su imagen había quedado muy empañada. Esa situación ha de remediarse y la comunidad internacional debe ayudar a las víctimas de Darfur.

14. El Sr. **WOLDEGIORGIS** (Etiopía) dice que, por diversas razones, se han producido importantes demoras en el programa de repatriación voluntaria de los refugiados eritreos que se encuentran en el Sudán oriental. Su Gobierno se compromete a cumplir el programa y espera que éste concluya antes de fines de diciembre de 2004, como estaba previsto, para que pueda llevarse a cabo la reintegración de esos refugiados. Por tanto, insta al Comité Ejecutivo a que estudie la manera de facilitar la aplicación del programa.

15. El Sr. **LUBBERS** (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) dice que no va a ser fácil concluir la repatriación voluntaria de los refugiados eritreos según el calendario previsto. Al hecho de que no todos los refugiados quieren regresar a su tierra natal se une la existencia de una corriente de refugiados que huyen del país. Por tanto, el primer desafío para las autoridades eritreas consiste en crear las condiciones propicias para que los refugiados se sientan más inclinados a regresar.

16. Por lo que atañe a la parte sudanesa, existen varias otras consideraciones. Cuando concluya el proceso de repatriación habrá que clausurar algunos campamentos. El ACNUR espera avanzar con el programa de rehabilitación, cuyos detalles concretos será preciso debatir con las autoridades sudanesas. Por último, debe hacerse mayor hincapié en la integración local, habida cuenta de la opinión positiva que, por lo general, tienen las autoridades sudanesas de los refugiados eritreos.

17. El Alto Comisionado dice que su llamamiento para que se respete la cesación del fuego se dirige tanto a los rebeldes como a las autoridades sudanesas. Aunque las víctimas son el objetivo prioritario, resulta evidente que los rebeldes comparten la responsabilidad de poner fin a la situación. Hace suyas las observaciones relativas al importante papel que ha desempeñado el Sudán como país de acogida.

18. En respuesta a la pregunta de la representante de la Argentina sobre la cuestión de la coordinación, señala que, en un principio, no hubo tal, simplemente se hizo un llamamiento urgente de asistencia humanitaria. Otras organizaciones han estado trabajando en el Chad antes que el ACNUR, en particular el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), numerosas ONG, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. El ACNUR se esforzó por cumplir su mandato como organismo de coordinación, pero las condiciones sobre el terreno lo han impedido.

19. Actualmente, el responsable de la labor de coordinación sobre el terreno para proteger a los desplazados internos es el Coordinador de la Asistencia Humanitaria de las Naciones Unidas para el Sudán. Durante la última misión y la reunión informativa mantenida entonces se examinaron esas cuestiones y actualmente se reconoce la necesidad de adoptar un enfoque sistemático y mutuamente convenido. Sin embargo, el ACNUR no puede cruzarse de brazos y esperar a que se elabore un enfoque de esas características. A petición del Coordinador de la Asistencia Humanitaria, el ACNUR está estudiando la forma de prestar ayuda, especialmente en Darfur occidental, donde se encuentran los 100.000 refugiados a que ha hecho referencia el representante de los Estados Unidos. En tanto se acuerde un procedimiento más sistemático, el actual arreglo del Coordinador de la Asistencia Humanitaria parece satisfactorio.

20. El Sr. FAKHOURI (Director de operaciones para la situación en el Sudán) dice que en la sala de reunión hay documentación disponible sobre el programa de rehabilitación para los refugiados en el Sudán oriental. El programa interinstitucional se inició en Jartum a fines de septiembre y se está recabando ayuda para su financiación.

#### **EXPOSICIONES DEL ALTO COMISIONADO Y DEL ORADOR INVITADO Y DEBATE GENERAL** (tema 4 del programa) *(continuación)*

21. El Sr. HOSSEINI (República Islámica del Irán) dice que los importantes cambios políticos acaecidos en el Afganistán durante los últimos dos años y medio se han visto acompañados de un avance considerable en el ámbito humanitario, lo que ha preparado el camino para dar una solución duradera a la situación de los refugiados, consistente en la repatriación voluntaria. El Gobierno del Irán sigue respaldando el principio de la repatriación voluntaria.

22. De acuerdo con el programa conjunto de repatriación suscrito entre el Irán y el Afganistán, más de 1.050.000 refugiados han regresado a sus hogares desde abril de 2002, lo que constituye una operación sin precedentes en la historia reciente del ACNUR. En 2004, alrededor de 390.000 refugiados volvieron a sus hogares, lo que supone un promedio de 4.000 al día, y se espera que en 2005 las cifras aumenten, especialmente después de las elecciones presidenciales, en las que podrán votar alrededor de 600.000 refugiados afganos.

23. En la última reunión de la Comisión Tripartita integrada por la República Islámica del Irán, el Afganistán y el ACNUR, se hizo hincapié en la necesidad de continuar con el programa conjunto de repatriación y cabe esperar que la comunidad internacional contribuya a su financiación. El regreso y la reintegración adecuada de los refugiados y desplazados afganos exigen la adopción de un enfoque amplio en el que se tengan en cuenta las necesidades básicas de los refugiados.

24. Sin embargo, el actual programa de repatriación voluntaria no debería tener prioridad sobre los programas de asistencia del ACNUR destinados a atender a las necesidades básicas de más de 1.200.000 millones de refugiados afganos que aún residen en la República Islámica del Irán, en particular por lo que respecta a la educación y la asistencia médica. El representante de la República Islámica del Irán pide al ACNUR que, cuando empiece a reducir las actividades relacionadas con los refugiados afganos, tenga en cuenta la situación sobre el terreno en los países de acogida.

25. El regreso voluntario asistido de los refugiados iraquíes es también una cuestión urgente. Habida cuenta de los cambios políticos acaecidos en el Iraq, y a pesar de la actual situación del país en materia de seguridad, decenas de miles de iraquíes exigen con impaciencia regresar a su país de origen. Durante los últimos años numerosos iraquíes se han repatriado espontáneamente pero muy pocos han recibido asistencia al respecto, razón por la cual se requiere un proceso de repatriación voluntaria bien administrado.

26. La situación actual de los refugiados a nivel mundial y los crecientes problemas a que se enfrenta el ACNUR hacen patente la necesidad de un mecanismo eficaz de distribución de las cargas económicas entre los países. Por tanto, la delegación de la República Islámica del Irán respalda los procesos del Foro y de la Convención y Más y acoge con satisfacción el informe del Grupo de Trabajo sobre el Reasentamiento. Tras las consultas mantenidas en el marco de esos procesos se deberían reconocer las insuficiencias del actual sistema de protección y asistencia a los refugiados y proponer soluciones concretas. Al mismo tiempo, cabe señalar que la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados, de 1951, y su Protocolo de 1967 siguen siendo válidos. El representante del Irán acoge con agrado el hecho de que el Comité Ejecutivo se centre en la cooperación internacional para distribuir las cargas y las responsabilidades en situaciones de afluencia en masa y manifiesta su esperanza de que ese debate se vea coronado con un acuerdo para aliviar la carga que soportan los países de acogida, como el Irán. Además, la Academia de estudios sobre migración y refugiados de la Organización Internacional para la Migraciones (OIM), que empezó su labor en Teherán el mes anterior, puede servir de base para abordar los problemas de los refugiados y la migración irregular y buscar soluciones duraderas.

27. El Sr. **PRACHONPACHANUK** (Tailandia) se congratula de que, aunque la atención se haya centrado en las emergencias como la situación imperante en el Chad, el ACNUR no descuide la cuestión de las situaciones prolongadas y la búsqueda de soluciones durables para los afectados. El Gobierno de Tailandia reconoce el enfoque más sistemático que se está adoptando para tratar situaciones prolongadas y está a favor de que éstas se examinen periódicamente. Asimismo, apoya la idea de fomentar una mayor flexibilidad en los criterios de selección para ofrecer más oportunidades de reasentamiento a los refugiados. La aprobación de la propuesta sobre la cooperación internacional y la distribución de la carga y la responsabilidad en situaciones de afluencia en masa es una medida positiva, pero no debe olvidarse que éstas han de considerarse a nivel mundial y no solamente regional.

28. El orador acoge con satisfacción la declaración formulada por el Director Ejecutivo del PMA y dice que la seguridad alimentaria es importante no sólo en situaciones de emergencia sino también cuando se promueve la rehabilitación y la reconstrucción después de los conflictos. Tailandia, por su condición de país agrícola, espera poder estudiar con el PMA la forma de mejorar el acceso a la asistencia alimentaria.

29. En relación con el caso de los apátridas, el Gobierno de Tailandia considera que se deben tener en cuenta las circunstancias concretas de cada país y señala que ha adoptado un enfoque pragmático que trata de equilibrar los intereses legítimos de los Estados y las consideraciones humanitarias.

30. El orador pondera la iniciativa del ACNUR de convertirse en copatrocinador del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA). La función de promoción que realiza el ACNUR redundará en beneficio del enfoque holístico requerido para abordar los problemas que plantea el VIH/SIDA.

31. En relación con los programas que se llevan a cabo en la región de Asia y el Pacífico, el orador dice que el año anterior se entabló un diálogo constructivo entre el Gobierno de Tailandia y el ACNUR, especialmente en relación con la determinación de la condición de refugiado y los procesos de admisión y registro. Además, las actividades llevadas a cabo por el ACNUR en los últimos meses han preparado el camino para la repatriación de más de 120.000 desplazados. Acoge con satisfacción las iniciativas del ACNUR destinadas a crear las condiciones propicias para el regreso de los desplazados, así como las actividades de evaluación de las necesidades y fomento de la capacidad llevadas a cabo en Myanmar. El orador dice que su Gobierno reconoce las ventajas de la planificación para situaciones imprevistas y que promete respaldar un enfoque integrado que implique a todos los interesados en los preparativos del retorno. Si bien el objetivo de esos preparativos es habilitar a los refugiados, también debe considerarse la cuestión de cómo rehabilitar las regiones de Tailandia afectadas por la presencia de refugiados. El orador aguarda con interés la próxima visita a Tailandia del Alto Comisionado Auxiliar y del nuevo Director de la Oficina de Asia y el Pacífico para abordar el estudio de esos aspectos.

32. Otro de los temas de debate entre el Gobierno de Tailandia y el ACNUR ha sido la asistencia a las personas de las que se ocupa el organismo. Tradicionalmente, el Gobierno de Tailandia ha tratado con talante abierto y humanitario a las personas en situación de necesidad; sin embargo, habida cuenta de que a veces se ha abusado de esa hospitalidad, se agradecería una mayor transparencia y discreción por parte del ACNUR en ese tipo de cuestiones.

33. Es preciso agradecer al ACNUR la labor desempeñada en el proceso de reasentamiento en los Estados Unidos de América de los refugiados hmong procedentes de Tham Krabok. Esta operación, que fue posible gracias a la generosidad de los Estados Unidos, constituye un ejemplo del uso estratégico del reasentamiento en un marco oficial, que permitió dar una solución integral a una situación prolongada.

34. El Sr. HUGHES (Australia) dice que por segundo año consecutivo se ha producido un descenso alentador de la población mundial de refugiados. A fines de 2003, el número total de personas de incumbencia del ACNUR era de 17.100.000 millones, lo que supone una reducción considerable en comparación con los 27 millones de personas que necesitaron asistencia del ACNUR en 1995, y el número total de refugiados era inferior a 9.700.000. Estas cifras demuestran que se pueden obtener resultados mediante la acción concertada entre el ACNUR y los Estados para abordar las causas subyacentes y adoptar soluciones duraderas.

35. Al mismo tiempo, han surgido nuevos problemas relacionados con la protección, como el provocado por la afluencia de refugiados desde Darfur. El orador manifiesta su consternación por la catastrófica situación humanitaria y de los derechos humanos en el Sudán y apela a una



actuación internacional concertada para lograr una solución duradera y aliviar el sufrimiento y las injusticias.

36. El desafío al que se enfrenta la comunidad internacional radica en mantener el impulso y encontrar solución para los restantes 17 millones de personas de incumbencia del ACNUR, en particular las situaciones de refugiados prolongadas. Ello es necesario porque, aunque los campamentos salvan vidas en la fase de emergencia, con el paso del tiempo van consumiendo esas mismas vidas, y es lamentable que varios millones de refugiados se vean atrapados en esas circunstancias sin esperanza alguna de solución. Los éxitos obtenidos por el ACNUR y los Estados en los últimos años se han alcanzado, sobre todo, gracias a la repatriación voluntaria, y, en su caso, al posterior reasentamiento e integración local.

37. El sistema internacional de protección debe ser dinámico y estar abierto a nuevas ideas a fin de superar las dificultades específicas generadas por las situaciones de refugiados de larga data. La experiencia demuestra que las soluciones más eficaces son resultado de un enfoque amplio caracterizado por una combinación de elementos adecuados a una situación concreta. La iniciativa Convención y Más puede ofrecer ese tipo de soluciones; sin embargo, hay que seguir trabajando para armonizar las tres vertientes de la iniciativa a fin de lograr los resultados deseados y garantizar el logro no de una solución particular, sino de conjunto. También es preciso pasar de la fase teórica a la aplicación práctica.

38. El orador señala que Australia posee una larga experiencia en procesos de integración y reasentamiento y que, si bien el reasentamiento no es siempre la única, ni la mejor, solución duradera, sí presenta grandes ventajas, ya que permite a los refugiados disfrutar de dignidad y seguridad en los países de primer asilo, aliviando la presión sobre esos países y contribuyendo a resolver situaciones prolongadas. El Gobierno de Australia acoge con plena satisfacción el compromiso del Alto Comisionado de incrementar los lugares de reasentamiento en todo el mundo e insta al ACNUR a que vele por que sus estructuras y procesos se orienten hacia ese objetivo.

39. Debe potenciarse la labor del ACNUR en relación con la cuestión del reasentamiento a fin de que el organismo asuma la autoridad suficiente para responder a las demandas actuales y futuras, al tiempo que su línea de acción ha de centrarse en el reasentamiento como una solución duradera, caracterizada por ejercer una función integradora. El ACNUR debe aumentar la ayuda sobre el terreno a ese respecto mediante medidas tales como el traslado de personal a las zonas de las operaciones de reasentamiento.

40. El Sr. **BRONI** (Observador de Ghana) celebra la iniciativa Convención y Más y la propuesta del Alto Comisionado de celebrar una reunión subregional en África occidental para consolidar los progresos logrados en relación con la repatriación y reintegración voluntarias y sostenibles. La reunión debería concluir con la formulación de proyectos concretos en favor tanto de los refugiados como de las poblaciones locales.

41. Por lo que respecta a la protección internacional, el Gobierno de Ghana no sólo ha cumplido con todas las obligaciones contraídas en virtud de los instrumentos internacionales pertinentes, sino que también ha acogido a unos 60.000 refugiados de toda África. Ghana se ha convertido en el centro de selección de los refugiados procedentes de la subregión de África

occidental y el centro de selección de refugiados reasentados en América del Norte, Australia y el Reino Unido.

42. El Presidente de Ghana y otros jefes de Estado de países de África han trabajado incansablemente, a través de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) para restablecer la paz y la estabilidad en la subregión. Sin embargo, para seguir avanzando es fundamental reducir la pobreza, generar ingresos y mejorar la calidad de vida. La asistencia al desarrollo con objetivos concretos facilitaría la transición de la fase de socorro a la de desarrollo y haría realidad el concepto de las "cuatro erres" en la subregión.

43. El primer grupo de refugiados liberianos regresó a su país voluntariamente el 1º de octubre de 2004. El Gobierno de Ghana felicita a todos los que han participado en ese proceso, en particular a los grupos de la sociedad civil, y expresa su gratitud a los dirigentes de los países de África y a los funcionarios de las Naciones Unidas que le han prestado su autoridad y su prestigio personales. La comunidad internacional debe mantener el interés por el proceso de paz en marcha en Liberia y otros Estados de África y respaldar las labores de desmovilización, reconstrucción y reintegración para que esos países puedan resurgir como sociedades democráticas estables regidas por el estado de derecho.

44. Se requiere la aplicación de un conjunto de medidas adecuadas para la repatriación de todos los refugiados de Liberia y Sierra Leona que han regresado voluntariamente a sus países, con especial atención al grupo de las mujeres y los niños. La ayuda humanitaria a corto plazo no resuelve los problemas de las sociedades devastadas por los conflictos. La consecución de la paz implica no sólo poner fin a las causas de la guerra sino también crear un entorno propicio.

45. La confiscación de las armas es de suma importancia para garantizar la seguridad en África. La Comisión Nacional de Ghana de armas de pequeño calibre colabora con grupos de la sociedad civil para impedir la proliferación de armas pequeñas y ligeras, al tiempo que las fuerzas de seguridad y los funcionarios de inmigración realizan inspecciones conjuntas de seguridad con carácter periódico para eliminar a los elementos antisociales en el campamento de refugiados de Buduburam a fin de garantizar la protección y la seguridad de los refugiados. Las inspecciones se realizan con el debido respeto de los derechos humanos de los implicados.

46. Cuando se asignan recursos para el mantenimiento de los refugiados deben tenerse en cuenta las circunstancias especiales de los países africanos de acogida, debido a la presión que la carga de los refugiados ejerce sobre sus precarias economías, medio ambiente e infraestructuras. Debe garantizarse la equidad en la asignación de recursos para que en todas las regiones se apliquen las mismas normas de atención y protección y para impedir que los refugiados vulnerables tengan que recurrir a la emigración.

47. El Sr. HIMANEN (Finlandia) pide a la comunidad internacional que colabore con el ACNUR para fortalecer el sistema internacional de protección. El Gobierno de Finlandia respalda los esfuerzos del ACNUR por acuñar una definición común del concepto "protección eficaz", de conformidad con la normativa internacional de derechos humanos y de refugiados, puesto que es fundamental para entender las causas de movimientos secundarios. El actual sistema de protección no siempre responde adecuadamente a las realidades cambiantes que impelen a las personas a trasladarse de una zona a otra de un país o a irse a otros países. El Gobierno de Finlandia, si bien respalda plenamente la Convención y Más y otras iniciativas

pertinentes, considera que debería mantenerse un debate continuo sobre los problemas emergentes, los nuevos enfoques y la aplicación práctica. Al mismo tiempo, cabe señalar que el ACNUR necesita recursos suficientes y personal calificado para realizar su labor cotidiana sobre el terreno.

48. El Gobierno de Finlandia agradece las iniciativas del ACNUR destinadas a promover la repatriación voluntaria, especialmente en las situaciones posteriores a los conflictos. Sin embargo, se requiere una mayor cooperación entre el ACNUR y otros agentes del desarrollo para garantizar el regreso seguro y sostenible de los refugiados y tender un puente entre la fase de ayuda humanitaria y la de asistencia al desarrollo. El Gobierno de Finlandia acoge con satisfacción el marco de utilización estratégica del reasentamiento, pero considera necesaria la participación de un mayor número de países y la asignación de recursos para que su aplicación sea satisfactoria.

49. El orador dice que su delegación concede gran importancia a la cuestión de la violencia basada en el género que se ejerce contra las mujeres y los niños refugiados, e insta a que se apliquen las Directrices para hacer frente a la violencia sexual y basada en el género del ACNUR. Las consideraciones relativas al género y la edad deben incorporarse en las actividades de protección.

50. El Gobierno de Finlandia tiene previsto mantener su apoyo financiero al ACNUR en el nivel actual. Reconoce las dificultades del organismo para financiar los presupuestos de los programas y agradece el diálogo abierto y constructivo que se ha entablado con los donantes para tratar de obtener nuevos recursos. Resulta decisivo que el ACNUR establezca un orden de prioridad en sus actividades y cumpla estrictamente su mandato.

51. Al Gobierno de Finlandia le preocupa profundamente el deterioro de las condiciones de seguridad y los ataques sufridos por el personal del ACNUR. La situación de seguridad en los campamentos de refugiados también ha empeorado y ha aumentado la vulnerabilidad de los refugiados. Debe tratarse de conciliar las actividades de asistencia humanitaria y la salvaguarda de la seguridad del personal.

52. El Sr. DASSYS (Côte d'Ivoire) encomia el compromiso personal del Alto Comisionado para resolver el conflicto en Liberia y la situación en Darfur. Felicita al ACNUR por la calidad de sus documentos, en particular el titulado "Nota sobre protección internacional" (A/AC.96/989), pero señala que el párrafo 12 del mencionado documento no refleja fielmente la situación existente en Côte d'Ivoire. En virtud de la Ley sobre la identificación de personas y la estadía de extranjeros, de mayo de 2004, los refugiados y los solicitantes de asilo tienen derecho a obtener documentos de identidad que pueden hacer las veces de permisos de residencia y trabajo. Por consiguiente, el Gobierno de Côte d'Ivoire no impone restricciones institucionales a los refugiados. Cabe señalar además que la Asamblea Nacional está examinando un proyecto de ley sobre el asilo.

53. Resulta alentador que la comunidad internacional preste atención al regreso como solución duradera. Sin embargo, por lo que respecta a Liberia, aún no se han dado las condiciones favorables para el regreso sostenible. Aunque los Gobiernos de Côte d'Ivoire, Guinea y Sierra Leona han firmado acuerdos tripartitos para la repatriación voluntaria de los refugiados liberianos, se ha hecho muy poco para recibir y reintegrar a esos refugiados en su país de origen.

Se precisa una mayor solidaridad internacional para hacer que Liberia atraiga a su propia gente. Esta es la única manera de lograr que el regreso sea una solución duradera, y también podría servir para que el proceso de paz de Liberia se convirtiera en la fuerza impulsora de la estabilidad en el África occidental y en un medio para luchar contra el tráfico de armas, mercenarios, estupefacientes y prostitutas.

54. En 2002, alrededor de 6.000 refugiados fueron evacuados de Côte d'Ivoire y reasentados en los Estados Unidos de América, lo que constituye un excelente ejemplo de la solidaridad internacional en circunstancias difíciles. Es preciso dar las gracias a los Gobiernos de los Estados Unidos, Noruega y Suecia así como al ACNUR por haber hecho posible esa operación. Sin embargo, en Côte d'Ivoire sigue habiendo refugiados liberianos que necesitan recibir asistencia para su integración, pero el Gobierno no puede cargar él solo con la responsabilidad. El Gobierno de Côte d'Ivoire acoge con satisfacción el enfoque innovador adoptado por el Gobierno de Zambia y el ACNUR para incluir a los refugiados entre los grupos de población que pueden beneficiarse de los objetivos de desarrollo del Milenio. Debe fomentarse la aplicación de ese enfoque en los países con situaciones de refugiados de larga data.

55. Côte d'Ivoire y el Grupo de países de África anhelan intensificar su diálogo con el ACNUR en relación con los cambios en la gestión de los recursos humanos, de conformidad con principios firmemente arraigados.

56. El Sr. OUVRY (Bélgica) acoge con satisfacción las medidas adoptadas por la Comisión Europea para otorgar al Comité Ejecutivo la condición de observador especial. Su delegación acoge también con satisfacción los esfuerzos desplegados por el ACNUR para hacer frente al desafío que plantea la protección internacional de los refugiados en situaciones de emergencia, así como la labor que desempeña en la búsqueda de soluciones duraderas. Sin embargo, deplora el hecho de que los refugiados, en particular las mujeres y los niños, sigan siendo víctimas de violencia y agresiones, pese a los desvelos del ACNUR y de sus asociados por mejorar la seguridad.

57. Aunque el Gobierno de Bélgica es partidario de adoptar medidas que contribuyan a hacer de la protección un componente del mandato operacional del ACNUR, estima que la propuesta de crear un nuevo puesto de alto comisionado auxiliar para la protección debe estudiarse en el marco del examen que se realiza en la sede.

58. Cabe encomiar al ACNUR por mejorar la protección de las refugiadas y la incorporación de las consideraciones de género en sus operaciones. A pesar de ello, queda mucho por hacer; por ejemplo, en la región de los Grandes Lagos, donde se han logrado importantes avances en la repatriación voluntaria, los últimos hechos ponen de manifiesto la necesidad de una mayor voluntad política y de importantes recursos presupuestarios en un futuro inmediato. Es fundamental asignar una parte importante del presupuesto por programas anual a esta región; el Gobierno de Bélgica espera que sólo se recurra a los llamamientos complementarios de forma excepcional, en función de los criterios de pertinencia e imprevisibilidad de las necesidades.

59. El orador acoge con satisfacción los avances del ACNUR para conseguir una gestión transparente y eficaz y señala que la organización debe seguir trabajando para racionalizar sus métodos y procesos. Asimismo, a fin de garantizar una mayor estabilidad financiera y previsibilidad de los recursos, el ACNUR debe estudiar la posibilidad de aprobar un programa

presupuestario bienal al tiempo que conserva la flexibilidad para actuar en casos de emergencia. La planificación presupuestaria debe contribuir a aumentar el monto de los compromisos multianuales de un número cada vez mayor de donantes.

60. A medida que las tareas encomendadas al ACNUR se hacen más complejas resulta aún más importante la existencia de una estrecha colaboración con los demás organismos del sistema de las Naciones Unidas. El Gobierno de Bélgica acoge con satisfacción la decisión del ACNUR de convertirse en patrocinador del ONUSIDA, así como su estrecha colaboración con el PMA.

61. El **Sr. RODRIGUES** (Mozambique) dice que Mozambique reconoce la importancia de la iniciativa Convención y Más para lograr los objetivos establecidos en el Programa de Protección, y ha prometido renovar su apoyo al ACNUR para poner en práctica esa iniciativa. Su delegación se congratula de la reciente mejora de la situación financiera del ACNUR, resultado de la ayuda constante de la comunidad internacional.

62. El Gobierno de Mozambique pondera las políticas de las Naciones Unidas destinadas a fomentar las asociaciones entre sus organismos y acoge con especial satisfacción los avances logrados gracias a la asociación entre el ACNUR y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) para establecer programas de paz y seguridad en zonas en las que ha habido un conflicto y programas de recuperación en países en transición. El orador dice que su delegación también se congratula de la firma de un memorando de entendimiento entre el PMA y la NEPAD, que abarca una amplia gama de cuestiones prioritarias para África, en particular, la seguridad alimentaria, la protección de los medios de vida, la nutrición, el VIH/SIDA y el fomento de la capacidad. El establecimiento de asociaciones por parte del ACNUR en los ámbitos de la enseñanza primaria y la salud en favor de los refugiados es una contribución importante para el logro del octavo objetivo de desarrollo del Milenio. La especial vulnerabilidad de las mujeres y los niños sigue siendo motivo de preocupación y Mozambique alienta al ACNUR a que ponga en práctica medidas para protegerlos.

63. Aunque ha aumentado la financiación de proyectos en varias regiones, los programas para refugiados africanos siguen adoleciendo de falta de fondos. Las donaciones no deberían asignarse a programas específicos sino que deberían distribuirse equitativamente, puesto que una insuficiente asignación de fondos para África transmite un mensaje equivocado a una gran cantidad de personas con necesidad de ayuda en todo el continente. Su delegación hace suya la declaración formulada por el representante de Argelia en nombre del Grupo de África sobre la situación en Darfur.

64. Mozambique, en su calidad de país de acogida, ha recibido a más de 10.000 solicitantes de asilo durante los últimos cinco años. Al Gobierno le preocupa especialmente la falta de recursos disponibles para atender al número cada vez mayor de refugiados procedentes de la región de los Grandes Lagos. Se están intensificando los esfuerzos por dotar de condición jurídica a los solicitantes de asilo; a este respecto, cabe señalar que más de la mitad de las solicitudes de asilo presentadas en los últimos 12 meses se han resuelto positivamente. Sin embargo, es preciso esforzarse más para acelerar el proceso de repatriación, que es aún muy lento.

65. La **Sra. GABR** (Egipto) dice que la participación de su delegación en la labor del Comité Ejecutivo pone de manifiesto el compromiso sincero de Egipto con la labor humanitaria y de protección a nivel internacional. Ese talante es fruto, no sólo de las obligaciones contraídas por Egipto de conformidad con los instrumentos internacionales, sino también de su tradición histórica y cultural.

66. En relación con las actividades que el ACNUR lleva a cabo en África, la oradora señala que, aunque el restablecimiento de la paz en algunos países ha permitido el regreso voluntario de un gran número de refugiados, es preciso seguir trabajando para consolidar esos logros. Los Gobiernos y los donantes deben continuar apoyando la reconstrucción en los países devastados por la guerra y la reintegración en ellos, sin descuidar el mantenimiento del poder adquisitivo del presupuesto del ACNUR, evitando la disminución, o mejor aún, procurando el aumento del nivel de contribuciones y donaciones.

67. El ACNUR debe contar en sus oficinas locales con personal de la región de que se trate para mejorar su comprensión de la situación sobre el terreno y poder determinar con más certidumbre el tipo de asistencia requerida. También debe elaborar estrategias amplias, a nivel regional e internacional, para fomentar la capacidad, especialmente en el caso de países en desarrollo con economías en transición que han dado acogida a un gran número de refugiados o tienen situaciones de refugiados prolongadas.

68. La situación financiera de la oficina del ACNUR en Egipto merma la capacidad de ésta para atender al número creciente de refugiados que llegan a Egipto. El Gobierno de Egipto está dispuesto a examinar las propuestas del ACNUR para mejorar la situación de los refugiados en su territorio, siempre y cuando los acuerdos adoptados formen parte de programas integrales de fomento de la capacidad y que la comunidad internacional comparta activamente la carga.

69. El problema de los refugiados en Egipto debe enmarcarse en el contexto más amplio de la situación existente en África, como se señala en el Programa de Protección. Los objetivos del Programa y de la iniciativa Convención y Más sólo pueden lograrse mediante el aumento de los recursos del ACNUR y el fortalecimiento de su capacidad para destinar esos recursos a las zonas más necesitadas. La comunidad internacional debe asumir un mayor compromiso en la participación de los gastos y cumplir con las obligaciones contraídas en virtud de los instrumentos internacionales pertinentes.

70. El Gobierno de Egipto ha hecho todo lo posible, en colaboración con sus asociados de las Naciones Unidas, para aliviar el sufrimiento de los desplazados internos y los refugiados en Darfur. Reconoce la complejidad de las cuestiones de fondo y espera que la comunidad internacional haga algo más que atribuir culpas y proporcione la asistencia humanitaria requerida y, con el respaldo de la Unión Africana, ayude al Sudán a ayudarse a sí mismo. Si se trata de salvar vidas humanas, estas crisis han de abordarse de forma objetiva e imparcial.

71. La **Sra. de HOZ** (Argentina) dice que el Gobierno de la Argentina es consciente del enorme desafío al que se enfrenta el mundo en relación con el tema de los refugiados. Felicita al ACNUR por la tarea que realiza y anuncia que próximamente hará un aporte voluntario al organismo.

72. Aunque el número de refugiados ha descendido en todo el mundo, se deben adoptar medidas para aumentar el grado de sensibilización y evitar mayores situaciones de emergencia humanitaria. La oradora valora la actuación del ACNUR en Darfur así como su resolución frente a una gran cantidad de problemas y dificultades logísticas. Su delegación condena los recientes ataques sufridos por los empleados locales y el personal internacional del ACNUR y apoya las medidas que está adoptando el organismo para proteger a sus funcionarios sobre el terreno.

73. El Gobierno de la Argentina celebra la colaboración del ACNUR con otras organizaciones humanitarias y felicita al organismo por haberse convertido en el décimo patrocinador del ONUSIDA.

74. Ya han transcurrido 20 años desde la aprobación de la Declaración de Cartagena sobre los Refugiados, que debe ser considerada como uno de los más valiosos aportes regionales al derecho internacional de los refugiados. Gracias a ella se han logrado importantes avances para mejorar la situación de los refugiados en toda América del Sur y más allá de esta región. Su delegación acoge con satisfacción esos resultados y apoya el llamamiento del ACNUR para que los Estados examinen qué nuevas medidas pueden tomarse. Una delegación de la Argentina ha participado en la reunión subregional celebrada en Brasilia y otro grupo asistirá a la conferencia que tendrá lugar en México, D.F. en noviembre de 2004 para conmemorar el vigésimo aniversario de la Declaración de Cartagena.

75. El Gobierno de la Argentina está adoptando medidas para mejorar la legislación nacional relativa a los refugiados, incluida la elaboración de una nueva ley de migraciones. También espera aprobar una nueva ley de refugio, en la que se incorporará la normativa más avanzada en la materia y se regularán las cuestiones relativas a los refugiados, los menores no acompañados, las cuestiones de género y la reunificación familiar. La Argentina ha tratado siempre de aplicar las prácticas más generosas y avanzadas para ofrecer protección a los refugiados y garantizar la igualdad entre los géneros y entre las razas y la libertad religiosa. Los refugiados gozan de los mismos derechos que los demás habitantes, como el acceso a la justicia y al sistema de salud pública, que son a menudo costosos.

76. El Sr. **BRUNI** (Italia) dice que es importante mantener una clara distinción entre los conceptos de migración y asilo. El Gobierno de Italia comparte la idea del ACNUR de que deben establecerse mecanismos específicos que permitan adoptar decisiones oportunas y eficaces sobre quiénes tienen derecho a la protección internacional y quiénes no. Por su ubicación geográfica, Italia ha estado expuesta a corrientes de migración regular e irregular, en especial del norte de África, situación ésta que puede implicar la utilización del asilo político como medio para lograr objetivos económicos y de tipo migratorio. Hay que tratar especialmente de impedir que las redes organizadas de delincuentes dedicadas a la trata de personas cometan actos ilegales aprovechando esa situación.

77. El Gobierno de Italia respalda las medidas destinadas a encontrar soluciones duraderas para el problema de los refugiados y las situaciones que generan refugiados, y es decidido partidario de la distribución de la responsabilidad y la carga económica entre toda la comunidad internacional. Las recientes corrientes masivas de refugiados en África son motivo de especial preocupación y ponen de manifiesto la necesidad de mejorar las normas de protección mediante el fortalecimiento de la capacidad de protección de los países de origen. Ello redundaría en el

logro de soluciones a largo plazo, tales como la repatriación voluntaria, la integración y el reasentamiento. Se podría seguir progresando con el establecimiento de acuerdos sectoriales multilaterales, como se propugna en la iniciativa Convención y Más. Deben elaborarse directrices normativas para la gestión de las situaciones de afluencia masiva de refugiados a fin de distribuir la carga económica equitativamente, encontrar soluciones duraderas y evitar la prolongación de las situaciones de refugiados. Mediante una mayor cooperación entre el ACNUR y otros organismos de las Naciones Unidas pueden establecerse estrategias prácticas para abordar la fase de emergencia de las situaciones de afluencia masiva.

78. Aunque el Gobierno de Italia desea reservar su decisión definitiva sobre la propuesta relativa al establecimiento de un puesto de alto comisionado auxiliar para la protección, valora todas las propuestas para proteger el mandato del ACNUR y reconoce los beneficios que podrían derivarse de la racionalización de la estructura superior de gestión del organismo. Su delegación acoge con satisfacción el establecimiento de una Dependencia de Políticas de Protección. El Gobierno de Italia, que prevé mantener sus tradicionales aportes financieros al ACNUR, examinará detenidamente el presupuesto del organismo para 2005.

79. Su delegación rinde tributo al personal de todas las organizaciones humanitarias por el valor demostrado. Las últimas situaciones de crisis sobre el terreno han hecho patente la necesidad de abordar la cuestión de la seguridad de los funcionarios; y el Gobierno de Italia seguirá apoyando a todos aquellos que trabajan por aliviar los problemas de los refugiados en todo el mundo.

80. El Sr. **BOULGARIS** (Suiza) observa que han transcurrido 50 años desde la aprobación de la Convención sobre el Estatuto de los Apátridas de 1954 e insta a todos los Estados que aún no hayan firmado o ratificado la Convención, a que lo hagan. El ACNUR debe incrementar sus actividades en relación con los apátridas, intensificando las medidas de prevención y asistencia técnica y ampliando el alcance geográfico de sus intervenciones.

81. Los fondos y recursos humanos del ACNUR deben redistribuirse más equitativamente entre las actividades de asistencia y las de protección, puesto que, actualmente las actividades de protección no reciben recursos suficientes. Ha de reforzarse el mandato del ACNUR en materia de protección y ésta debe integrarse en las actividades operacionales del organismo. El Gobierno de Suiza considera que la propuesta de establecer un puesto de alto comisionado auxiliar para la protección debe analizarse más detalladamente, en el contexto del examen general de la actual estructura de gestión del ACNUR.

82. El Gobierno de Suiza está haciendo esfuerzos por el Programa de Protección entre todos aquellos que trabajan en cuestiones relacionadas con el asilo en su territorio. Se ha previsto celebrar un simposio sobre el asilo en Berna, que se centrará en la aplicación del Programa de Protección en Suiza.

83. Es indispensable que se garantice la seguridad alimentaria de todos los refugiados, los desplazados internos y los repatriados; Suiza acoge con satisfacción los programas conjuntos de alimentos establecidos por el ACNUR y el PMA, que ponen de manifiesto la importancia de fortalecer la cooperación en el ámbito de la actuación humanitaria a nivel internacional. En numerosas regiones, la situación de la seguridad sobre el terreno, especialmente por lo que respecta al personal de las organizaciones humanitarias, se está deteriorando, por lo que Suiza



respalda las medidas del ACNUR para proteger al personal, de conformidad con el Convenio para aliviar la suerte de los heridos y enfermos de las fuerzas armadas en campaña de 1949. El orador pondera el valor mostrado por todo el personal humanitario que trabaja en situaciones de crisis.

84. El Gobierno de Suiza felicita al ACNUR por las actividades llevadas a cabo en la República Popular Democrática de Corea y los avances logrados en Sierra Leona, Angola y Liberia. Espera que las operaciones bilaterales reanudadas recientemente entre Nepal y Bhután concluyan con la rápida repatriación de los refugiados procedentes de Bhután que actualmente viven en el campamento de Khundunabari. Se han presentado quejas en relación con el respeto de los mandatos individuales en el equipo de tareas integrado para la misión de las Naciones Unidas en Liberia y el orador pregunta si el ACNUR podría informar sobre su propia experiencia a ese respecto. La situación en Darfur sigue siendo motivo de gran preocupación; y se agradece la información proporcionada por el Alto Comisionado al respecto. Sería útil disponer de datos similares sobre la situación actual en el norte de Uganda.

85. El Gobierno de Suiza pide al ACNUR que realice una gestión transparente. No quedan claras las razones por las que, pese a la reciente reducción del número de funcionarios del ACNUR, las necesidades presupuestarias han continuado aumentando. Por su parte, Suiza examinará cuidadosamente las peticiones de despliegue de funcionarios especializados para responder a las necesidades concretas del ACNUR.

86. La **Sra. FORERO UCROS** (Colombia) dice que las crisis humanitarias ocasionadas por los conflictos internos, el terrorismo y la violencia requieren de una acción coordinada del sistema de las Naciones Unidas, los Estados cooperantes y las ONG. La cooperación internacional es fundamental en la gestión de soluciones y en la construcción de capacidades para acabar con las amenazas a la democracia planteadas por la persistente violencia en su país. El Gobierno de Colombia colabora estrechamente con el ACNUR en el complejo problema del desplazamiento interno. Cabe señalar que las entidades del Sistema Nacional de Atención a la Población Desplazada han organizado un cronograma con el objetivo de establecer prioridades y mejorar la atención a la población desplazada.

87. La seguridad democrática es la base de la política del Gobierno de Colombia, en el sentido de que el Estado está presente en todo el territorio nacional y trata de reducir los niveles de violencia, lo cual se ha logrado efectivamente. Asimismo, se ha tratado de reactivar la economía y fortalecer el programa de inversión social. En ese sentido, la Red de Solidaridad Social ha promovido la reconstrucción de los municipios destruidos por los ataques terroristas y ha participado en la reconstrucción de viviendas, centros culturales y de salud y polideportivos. Se requiere el apoyo de la comunidad internacional para suministrar a los desplazados que regresan a sus lugares de origen un entorno adecuado para reiniciar su vida y sus actividades sociales y laborales. El programa de reasentamiento se complementa con otro programa destinado a paliar una de las principales causas del desplazamiento, la inseguridad alimentaria. Hasta el momento, un total de 70.000 colombianos han retornado a sus hogares y alrededor de 500.000 campesinos han participado en proyectos que ayudan a su sostenimiento alimenticio.

88. El Gobierno de Colombia reconoce la importancia y gran utilidad de los Acuerdos Tripartitos suscritos con los Estados fronterizos y el ACNUR para abordar el problema de los refugiados colombianos en esos países. También reconoce la necesidad de la ayuda del ACNUR en los procesos de desarrollo que se establezcan en el marco de los mencionados acuerdos.

89. La conmemoración del vigésimo aniversario de la Declaración de Cartagena sobre los Refugiados en noviembre de 2004 brindará una gran oportunidad para reflexionar sobre los mecanismos más apropiados para promover la protección efectiva de los refugiados en la región y la búsqueda de soluciones duraderas tanto en materia de refugiados como en materia de desplazamiento forzado en Centroamérica y América Latina.

90. El Sr. **GIGABA** (Sudáfrica) dice que durante los años del *apartheid* los sudafricanos, con frecuencia, buscaron refugio y protección fuera de su país; actualmente se muestran deseosos de pagar esa deuda colaborando con otros países en un marco multilateral para encontrar soluciones duraderas al problema de los refugiados. Sudáfrica participa en calidad de donante en los programas del ACNUR de repatriación a Angola, asistencia a los refugiados en la región de los Grandes Lagos y repatriación de refugiados sudaneses al Sudán oriental. Su Gobierno también ha hecho donaciones de alimentos y ha facilitado la solución pacífica de conflictos y guerras.

91. Sin embargo, con demasiada frecuencia, la solidaridad internacional y la voluntad política para eliminar la pobreza dejan mucho que desear. De conformidad con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), los dirigentes de los Estados de África han hecho un llamamiento para que se transfieran recursos de los países desarrollados a los países en desarrollo. Resulta obvio pensar que si se fomenta el desarrollo en los países no desarrollados cesarán los conflictos y las guerras y menos personas huirán de sus países de origen. La transferencia de recursos del mundo desarrollado al mundo en desarrollo permitirá a los países de acogida hacer frente al coste que acarrearán los refugiados y atenuar la xenofobia provocada por la competencia entre la población local y los refugiados por acceder a los escasos recursos disponibles. Al mismo tiempo, se requiere la organización de campañas de educación para concienciar a la población de los países de destino sobre los valores de la solidaridad y la compasión.

92. La importancia de la iniciativa Convención y Más del Alto Comisionado radica en su defensa de los principios del multilateralismo, la responsabilidad y la distribución de los gastos como la mejor manera para abordar el problema de los refugiados. La importancia que se atribuye al logro de soluciones duraderas es especialmente alentadora. Al mismo tiempo, la comunidad internacional debe redoblar sus esfuerzos para aliviar el sufrimiento de los refugiados más vulnerables: las mujeres y los niños. Las mujeres sudafricanas han contribuido en diversas ocasiones a la potenciación de las mujeres de la República Democrática del Congo y de Burundi para que éstas puedan trabajar a favor de la paz y el desarrollo en sus respectivos países.

93. El Sr. **STEINER** (Alemania) dice que su Gobierno aprecia sinceramente la infatigable labor del personal del ACNUR y deplora los ataques contra los funcionarios de cualquier organización humanitaria. El asociado más importante del Gobierno de Alemania en el ámbito de la asistencia humanitaria sigue siendo el ACNUR, organismo al que ha destinado una suma de alrededor de 21 millones de euros desde 2004 hasta la fecha. Por otro lado, cabe señalar que Alemania es un país de acogida para un gran número de refugiados. Es imperativo abordar las

causas fundamentales que impelen a las personas a huir de sus países; los Gobiernos de los países de origen tienen la responsabilidad primordial de salvaguardar el respeto de los derechos humanos, luchar contra la opresión y la pobreza y garantizar el regreso de los refugiados a sus hogares en condiciones de seguridad y dignidad.

94. El Alto Comisionado ha dicho con razón que el mundo ha tardado demasiado tiempo en reaccionar ante la crisis de Darfur. La respuesta humanitaria y política es aún insuficiente. Ante las incontables violaciones de los derechos humanos una gran parte de la población no tiene otra alternativa que huir, lo que genera un enorme número de refugiados y desplazados. Una parte considerable de la contribución del Gobierno de Alemania en concepto de socorro de emergencia, que asciende a 32.500.000 de euros, se ha destinado a actividades de socorro del ACNUR. Además, ha asignado 1.000.000 de euros a la Unión Africana para que pueda hacer frente a la situación en Darfur. Al Gobierno del Sudán le corresponde proteger a sus ciudadanos; su incapacidad para hacerlo indujo a la comunidad internacional a actuar y, por ello, acusó equivocadamente a ésta de injerencia, cuando fue el Gobierno del Sudán el que desatendió de manera lamentable sus obligaciones más básicas.

95. La **Sra. GARAMVÖLGYI** (Hungría) acoge con satisfacción el informe del Alto Comisionado sobre su visita al Chad y al Sudán. Cabe esperar que el Gobierno del Sudán realice auténticos esfuerzos por remediar la crisis en la región de Darfur.

96. Desde la perspectiva europea, resulta importante lograr un equilibrio entre los objetivos de la Unión Europea y los del ACNUR y no desatender las normas internacionales de derecho humanitario y de derecho de los refugiados cuando se protegen los intereses europeos. El ACNUR y Hungría han colaborado estrechamente desde 1989; la labor del ACNUR ha sido fundamental para establecer y mejorar un sistema eficaz de gestión de la cuestión de los refugiados en Hungría. Esa colaboración ha propiciado el establecimiento de una oficina regional en Budapest que se ocupa de toda la región de Europa central y oriental. Los Estados de la Europa central están familiarizados con el tema de los refugiados porque las rutas de migración que tienen su origen en Asia central y el Lejano Oriente y en el Oriente Medio y África oriental atraviesan Europa central. Por consiguiente, la Unión Europea y el ACNUR deben colaborar más estrechamente para establecer una política común de asilo y un procedimiento homogéneo de concesión de asilo. Hay bastantes posibilidades de armonizar los proyectos de reintegración en el Afganistán y el Iraq del ACNUR, por ejemplo, con los planes de la Unión Europea de elaboración de programas comunes de reasentamiento y repatriación voluntaria.

97. La **Sra. RAOUL** (Observadora del Congo) dice que el Congo acoge actualmente a 69.000 refugiados, de los cuales 59.000 reciben ayuda del ACNUR, aunque probablemente la cifra total efectiva sea más elevada. Celebra la reciente firma de un acuerdo tripartito entre los gobiernos del Congo y de la República Democrática del Congo y el ACNUR. Su Gobierno es plenamente consciente de sus obligaciones para con los refugiados y respeta el principio de no devolución. Por consiguiente, el ACNUR debe reconsiderar el nivel de asistencia que proporciona al Congo, tanto por lo que respecta a las personas que solicitan asilo en el país como a los refugiados congoleños en otros países, especialmente en el Gabón. Señala además la necesidad de elaborar un programa destinado a reparar los daños ocasionados por los refugiados durante su estancia en el Congo. Su delegación celebra la reciente creación del Comité Nacional del Congo para la asistencia a los refugiados, encargado del procedimiento para la determinación

del estatuto de refugiado, como un modelo para la subregión, y solicita ayuda técnica y financiera para que pueda realizar sus actividades.

98. El Sr. **RAPACKI** (Polonia) dice que, mientras en Europa occidental se ha producido un descenso del número de solicitantes de asilo y de refugiados, en Polonia ha ocurrido lo contrario. La mayor parte de los refugiados en Polonia proceden de Europa oriental y la región del Cáucaso, con un elevado porcentaje de chechenos. Para muchos refugiados, Polonia se ha convertido en un destino más atractivo desde su ingreso en la Unión Europea. Actualmente, los centros de acogida de refugiados están repletos. Sin embargo, aunque esas situaciones generan obviamente problemas de tipo social, humanitario y de seguridad, el Gobierno de Polonia considera que la creación de otro "telón de acero" en la frontera oriental de la Unión Europea no hará disminuir la corriente de refugiados hacia el oeste.

99. Polonia comparte la idea del Alto Comisionado de la necesidad de una política europea única -la "iniciativa de la Unión Europea"- para abordar el fenómeno de las corrientes mixtas de solicitantes de asilo y migrantes económicos. Esa política debe plasmarse en la aplicación de un sistema común de asilo; a ese respecto, el inicio de un programa experimental centrado en un grupo concreto de refugiados sería un buen comienzo para poner en práctica la idea.

100. Por lo que atañe al examen de la estructura organizativa del ACNUR en Europa, su Gobierno considera que la oficina del ACNUR en Varsovia debe seguir desempeñando una función destacada. Por último, cabe congratularse del fortalecimiento de la asociación entre el ACNUR y el ONUSIDA, habida cuenta del creciente número de refugiados que son víctimas de la pandemia del VIH/SIDA y que, por consiguiente, sufren discriminación por su condición de refugiados y por su enfermedad. Es de esperar que la reciente asociación entre ambos organismos contribuya a paliar la estigmatización de los refugiados con VIH/SIDA.

*Se levanta la sesión a las 13.05 horas.*